

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Schneider Electric Industries SAS
35 Rue Joseph Monier
92500 Rueil Malmaison
France

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Installationsschalter
Installation switch

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60669-1 (VDE 0632-1):2019-03; EN 60669-1:2018+AC:2018-11

Das Produkt erfüllt auch die Anforderungen nach /
The product also fulfills the requirements of

IEC 60669-1:2017



Aktenzeichen: 5008062-1610-0016 / 285922

File ref.:

Ausweis-Nr. 40042726

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2015-07-29

(letzte Änderung/updated 2022-06-30)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tasotti

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-1610-0016 / 285922 / TL3 / KUC

letzte Änderung / *updated*

2022-06-30

Datum / *Date*

2015-07-29

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40042726.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40042726.

Installationsschalter

Installation switch

Typ(en) / *Type(s)*

111100-2/21166.62-0:1/441600-0-5
111100-5/21166.63/441500-0-1
111100-6/21166.61-0:1/441600-0-5
111700-7/21166.61-0:1/441600-0-5
111100-1T/21166.61-0:1/441600-0-5
111100-5T/21166.63/441500-0-1
111100-6T/21166.61-0:1/441600-0-5
112800-4T/21166.63/441500-0-1

Warenzeichen
Trademark

Schneider Electric / Elso

Nennspannung
Rated voltage

AC 250 V

Bemessungsstrom
Rated current

10 A, 10 AX

Schaltungsnummer

Schalter: 2, 5, 6, 7
Taster: 1, 4, 5, 6

Switch pattern No.

switch: 2, 5, 6, 7
momentary-contact: 1, 4, 5, 6

Schutzart
Degree of protection

IP 44

Anbringungsart
Attachment type

Aufputzmontage
surface-type

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40042726 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-1610-0016 / 285922 / TL3 / KUC

letzte Änderung / *updated*

2022-06-30

Datum / *Date*

2015-07-29

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40042726.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40042726.

Ausführung

Mit schraubenlosen Anschlussklemmen

Mit Gehäuse der Serie AQUA TOP

Performance

with screwless terminals

with housing of series AQUA TOP

Weitere Angaben siehe Anlage

200 und 201 vom 2022-06-30

Further information see appendix

200 and 201 dated 2022-06-30

Dieser Zeichengenehmigungsausweis bildet eine Grundlage für die EU-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten.

This Marks Approval is a basis for the EU Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40042726

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-1610-0016 / 285922 / TL3 / KUC

letzte Änderung / *updated*

2022-06-30

Datum / *Date*

2015-07-29

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40042726.

This supplement is part of the Certificate No. 40042726.

Installationsschalter

Installation switch

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*

30007655

Merten GmbH

An der Wipper 5 - 7

99706 Sondershausen

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 Rueil Malmaison, France

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40042726.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40042726.

Rubrik / *Rubric*

342

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-1610-0016/285922/TL3/KUC

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40042726

letzte Änderung / *updated*

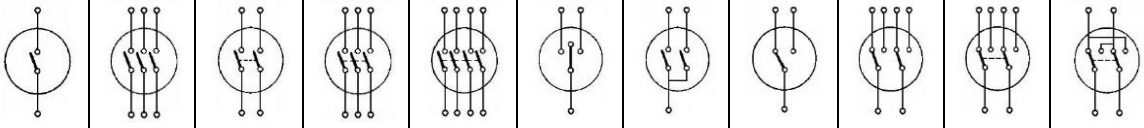
2022-06-30

Anlage /
Appendix
200

Datum / *Date*

2015-07-29

Installationsschalter *Installation switch*

Geräteart <i>Product category</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Schalter <i>switch</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Taster <i>momentary contact switch</i>
Nennspannung <i>Rated voltage</i>	AC 250 V	
Nennstrom <i>Rated current</i>	AC 10 A, 10 AX	
Schaltungsnummer <i>Pattern no.</i>	<input checked="" type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 1+1+1 <input checked="" type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 03 <input checked="" type="checkbox"/> 4 <input checked="" type="checkbox"/> 5 <input checked="" type="checkbox"/> 6 <input type="checkbox"/> 6+6 <input type="checkbox"/> 6/2 <input checked="" type="checkbox"/> 7 	
Kontaktöffnung <i>Contact opening</i>	<input checked="" type="checkbox"/> normal <i>normal</i>	<input type="checkbox"/> mini m <i>mini m</i>
	<input type="checkbox"/> mikro μ <i>micro μ</i>	<input type="checkbox"/> Halbleiterschaltelement ε <i>semiconductor switching device ε</i>
Anzeigeleuchten <i>Pilot lights</i>	<input checked="" type="checkbox"/> ohne <i>without</i>	<input type="checkbox"/> mit <i>with</i>
Betätigungsart <i>Method of actuating</i>	<input type="checkbox"/> Drehschalter <i>rotary</i>	<input type="checkbox"/> Kippschalter <i>tumbler</i>
	<input type="checkbox"/> Zugschalter <i>cord-operated</i>	<input type="checkbox"/> Druckschalter <i>push-button</i>
Anschlussmittel <i>Kind of connection</i>	<input checked="" type="checkbox"/> schraubenlose Anschlussklemmen für starre Leiter <i>screwless terminals for rigid conductors</i>	
	<input type="checkbox"/> schraubenlose Anschlussklemmen für starre und flexible Leiter <i>screwless terminals for rigid and flexible conductors</i>	
	<input type="checkbox"/> Schraubanschlussklemmen für starre Leiter <i>screw-type terminals for rigid conductors</i>	
	<input type="checkbox"/> Schraubanschlussklemmen für starre und flexible Leiter <i>screw-type terminals for rigid and flexible conductors</i>	
Werkstoff, Oberflächenschutz und Kupfergehalt stromführender Teile <i>Material, coating and copper content of current carrying parts in %</i>	Netzklammern <i>supply terminals</i>	Klemme: CuZn37 gal Ag Feder: 1.4310
	Schutzleiterklemme <i>earthing terminal</i>	_____
	Verbindungen <i>connections</i>	CuZn37 (Cu ≥63%)
	andere Teile <i>other parts</i>	_____
Werkstoff und Größe (Ø x Höhe oder Höhe x Breite x Tiefe) der Kontakte <i>Material and dimensions (Ø x height or height x width x depth) of contacts</i>	bewegliche Kontakte <i>movable contacts</i>	AgCdO10
	feste Kontakte <i>fixed contacts</i>	AgCdO10



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 Rueil Malmaison, France

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40042726.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40042726.

Rubrik / *Rubric*

342

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40042726

Anlage /
Appendix
200

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-1610-
0016/285922/TL3/KUC

letzte Änderung / *updated*

2022-06-30

Datum / *Date*

2015-07-29

Installationsschalter *Installation switch*

Werkstoff des Trägers stromführender Teile <i>Material of current carrying parts</i>	Sockel <i>base</i> PA6 GF30 Sockelabdeckung <i>base-cover</i> PA6.6 Wippenhalter <i>rocker-holder</i> _____	
Werkstoff der verwendeten Isolierstoffteile <i>Material of the used insulation material</i>	Wippe <i>rocker</i> PA6 Rahmen <i>frame</i> _____ Gehäuse <i>housing</i> PA6 Rahmenhalter <i>frame-holder</i> _____ Sichtfenster <i>lens</i> _____ Platine <i>PCB</i> _____ Dichtungen <i>gaskets</i> _____ Hutschienenschnapper <i>DIN-rail-clip</i> _____ Membranen <i>membranes</i> n.n. Vergussmasse <i>sealing compound</i> _____ andere Teile <i>other parts</i> _____	
Sonstige Angaben / Unterschiede <i>Other details / type differences</i>	---	



Installationsschalter *Installation switch*

Einsatz



111100-2	Aus 2polig
111100-5	Serien
111100-6	Wechsel
111700-7	Kreuz
111100-1T	Schließer
111100-5T	2 Schließer
111100-6T	Wechseltaster
112800-4T	Jalousietaster

ELSO Aqua-Top



21166.61-0:1/
441600-0-5



21166.62-0:1/
441600-0-5



21166.63/
441500-0-1



21166.63/
441500-0-1

Zentralplatte ist bei allen Typen gleich

Typennummer: 441600-0-1

Beispiel für die Zusammensetzung der Typenbezeichnung:

111100-6/ Einsatz
21166.61-0:1/ Wippe
441600-0-5 Abdeckung